

LINGUISTICS; THEORY OF LITERATURE AND HISTORY;
PHILOSOPHY

FRI-ONLINE- LTLHP(S)-01

BULGARIAN SCIENTISTS AND BULGARIAN NATIONAL
COMMUNITY IN JOINT INSTITUTE FOR NUCLEAR RESEARCHES

Doc. T. Strokovskaya, KHist

The University Centre of Joint Institute for Nuclear Researches. Department of creation and producing of educational programmes,

JINR, University center 141980 Dubna, Moscow region, Russia

Phone: +7 (49621) 6-50-89

Fax: +7 (49621) 6-58-51

E-mail: t.e.strokovskaya@gmail.com

Abstract: *The issue is dedicated to the activity of Bulgaria as participant of international intergovernmental research centre - Joint Institute for Nuclear Researches (JINR). It was founded in 1956 as a special space, where scientists' cooperation leads to co - influence and penetration of different cultures. This successful experience of collaborating appeared since Soviet period and is lasting up to nowadays.*

Bulgaria as a state-member of JINR since the moment of foundation was (and is) an active participant of the process of development of JINR. Bulgarian physicists: academician Ch. Christov, academician G. Nadzhakov, professor I. Zlatev, professor Tz. Vylov, professor Pl. Fiziev played an important role in the researchers in sphere of nuclear physics. They made a number of important discoveries, held the high positions in scientific and administrative management of the Institute. The essay also contains the information on the scientific achievements of the Bulgarians, and peculiarities of their everyday life and work in Dubna and in JINR. Special attention is focused on the communication of scientists in their spare-time and on the intercultural dialogue between foreigners. The idea to join and coordinate the efforts and resources of various countries in the field of fundamental researches was new and challengefull at the middle of XX cent. This year JINR celebrates 65th anniversary. Today, it is a phenomenal place, and valuable experience of cooperation on all the levels.

Keywords: *scientific cooperation, intergovernmental research centre, discoveries, Bulgarian physicists, everyday life*
JEL Codes: 29

ВСТУПЛЕНИЕ

26 марта 1956 г. в Дубне по инициативе правительства СССР был образован международный межправительственный научный центр-Объединенный институт ядерных исследований. В него на равных вошли 11 стран социалистического содружества Евразии, а чуть позже к ним присоединилась Куба.

Идея объединения и координации усилий и ресурсов различных стран в области фундаментальных исследований была новаторской для своего времени и стала успешным примером международного общения и интеграции. Первым директором международного научного центра стал Дмитрий Иванович Блохинцев, а вице-директорами профессора Вацлав Вотруба (Чехословакия)¹² и Мариан Даныш (Польша).

Уже в год основания Института в Дубну приехали специалисты из 12 стран мира. У истоков создания Института стояли выдающиеся физики разных стран: И.В.Курчатов и Д.В.Ефремов (СССР), Л.Яноши (Венгрия), Г.Поэзе и Г.Герц (Германия), А.Солтан и Л.Инфельд (Польша), В.Петржилка (Чехия), Г.Наджаков (Болгария), Х.Хулубей (Румыния). Многие из них позже возглавили крупные исследовательские центры в своих странах.

Структура и правовой статус ОИЯИ отражают его особое положение как организации международной кооперации. Россия является географическим местом базирования Института. Однако само научное учреждение имеет межправительственный статус и его управление находится в руках международного органа, подчиняясь наряду с законами РФ международным правовым нормам и собственному Уставу. Главные решения по

¹² Известный физик, гражданин ЧССР, доктор физико-математических наук, профессор, вице-директор ОИЯИ (1956–1959), академик Чехословацкой АН, Лауреат Государственной премии ЧССР «За заслуги перед обществом»

деятельности ОИЯИ принимаются высшим органом управления института — Комитетом полномочных представителей правительств государств-членов ОИЯИ. Каждое государство-член ОИЯИ имеет одного представителя в этом Комитете. Сессии Комитета проходят каждый год в марте и ноябре.

На счету международных групп физиков ОИЯИ почти половина (40%) зарегистрированных в СССР открытий в области ядерной физики. За выдающийся вклад ученых ОИЯИ в современную физику и химию Генеральная ассамблея Союза чистой и прикладной химии (IUPAC) присвоила синтезированному в Дубне 105 элементу Периодической системы элементов Д.И.Менделеева имя "ДУБНИЙ" (Dubnium)¹³.

ЭКСПОЗИЦИЯ

Болгария (до 1992 г. Народная Республика Болгария) вошла в состав Объединенного института ядерных исследований с момента его создания. Соглашение об этом было подписано 26 марта 1956 года в Москве. На подписании Соглашения Народную Республику Болгария представлял Чрезвычайный и Полномочный посол НРБ в СССР доктор Герасимов Любен Николов. В настоящее время Республика Болгария является одной из основных стран-участниц по объему участия в деятельности ОИЯИ, числу совместных работ и широте научно-технических связей. Сегодня в ОИЯИ в Дубне работают 26 болгарских специалистов. Основная же часть ученых, связанных совместными работами с ОИЯИ, выполняет исследования в университетах Болгарии и в институтах Болгарской Академии наук по методикам и разработкам ОИЯИ. Они посещают Дубну для координации исследований в ходе краткосрочных командировок.

Высокая квалификация болгарских специалистов позволяет им занимать заметные места в научных коллективах ОИЯИ. Например, на должности вице-директоров ОИЯИ в разные годы избирались: академик Христо Христов (1968-1970гг.), профессор Иван Златев (1979–1983гг.) и профессор Цветан Вылов (1992–2005гг.). В лабораториях Дубны работали и получили высокую квалификацию сотни болгарских ученых. Сегодня они – стержень болгарской ядерной физики. Полномочным представителем правительства Республики Болгария в ОИЯИ с декабря 2020 года стал Цанко Бачийский, председатель Агентства по ядерному регулированию Республики Болгария.

В качестве иллюстрации значения ОИЯИ для болгарского научного сообщества достаточно перечислить имена болгарских физиков, которые работали в Дубне. Это ведущие ученые Болгарии: Христов Христо Янков, академик Болгарской АН, директор Института ядерных исследований и ядерной энергетики БАН (1990 – 1995гг); Ванков Иван Данаилов, профессор, председатель ученого совета института ядерных исследований и ядерной энергетики БАН (1996 г.), профессор Йордан Стаменов, директор Института ядерных исследований и ядерной энергетики БАН (1998–2001гг.), Сергей Цочев-председатель Агентства ядерного регулирования Республики Болгария (2013–2020гг.). Целый ряд лет коллеги из ОИЯИ последовательно возглавляли Комитет по использованию атомной энергии в мирных целях, это доцент Янев Янко (1996–1997 гг), Лачезар Крумов Костов (1997г.), который также был председателем Агентства ядерного регулирования Республики Болгария, Роберт Курт Попиц (2001 – 2004 гг.), Емил Вапирев (2004 – 2013 гг.).

В настоящее время ОИЯИ сотрудничает с 17 научными институтами и университетами Республики Болгария. Наиболее активная кооперация развивается с Институтом ядерных исследований и ядерной энергетики БАН, Софийским университетом и Пловдивским университетом. В частности, в 2004 г. проф. Иван Цанков Иванов из Института Ядерных исследований и ядерной энергетики Болгарской Академии наук (София) с сотрудниками выполнили ряд контрактных работ с Лабораторией Высоких Энергий по развитию физических экспериментальных установок и ускорительного

¹³ Report by JINR Director A.Sissakian at the Ceremonial Meeting of the JINR Committee of Plenipotentiaries and Scientific Council dedicated to the 50th anniversary of JINR on 26 March 2006.

комплекса. В Болгарии была изготовлена лазерная установка для ионного источника сверхпроводящего ускорителя Нуклотрон.

В июне 2019 г. ОИЯИ впервые посетил президент Болгарской академии наук академик Юлиан Ревалски, прибывший в Дубну в сопровождении главного ученого секретаря БАН Евдокии Пашевой и ученого секретаря БАН в направлении «Энергетические ресурсы и энергетическая эффективность» Севдалины Димитровой.

Посещая Дубну, участники группы подробно познакомились с научной инфраструктурой Лаборатории нейтронной физики, где проходит синтез новых сверхтяжелых элементов, и послушали лекции ее ведущих ученых. Болгарскую делегацию сопровождал ведущий научный сотрудник ОИЯИ доктор физико-математических наук, профессор Пламен Физиев. Он является большим энтузиастом болгаро-российского сотрудничества, неутомимым популяризатором науки и за многие плодотворные годы его работы в ОИЯИ стал настоящим посланцем дружбы Болгарии с Дубной.

Болгария - одна из стран-основательниц Института вносит неоценимый вклад в его развитие, а аллеи на площадках, где расположены лаборатории научного центра, названы именами выдающихся болгарских ученых, воспитавших целую плеяду болгарских физиков, которые тоже оставили о себе добрую память в Дубне. В этом ряду необходимо упомянуть о заслугах академиков Христо Христова, Георгия Наджакова, Эмиля Джакова, Ивана Златева, Цветана Вылова.

Список выдающихся болгарских ученых возглавляет Георги Наджаков (1896 – 1981), чья научная карьера началась в 1925–1926 годах в Париже в лаборатории Поля Ланжевена и Марии Складовской-Кюри. В 1937 году он открыл явление фотоэлектрического состояния. Это открытие легло в основу современной копировальной техники, а автору (его приоритет был признан в США 1955 году) в 1957 году Британское патентное бюро заплатило за патент 10 000 фунтов. В 1958 году Георги Наджаков был избран иностранным членом АН СССР, в течение ряда лет работал в составе Ученого совета ОИЯИ. Полномочный представитель Правительства Болгарии в ОИЯИ (1957–1970). Его работа была посвящена в основном экспериментальному изучению фотопроводящих свойств серы, электрических свойств диэлектриков и полупроводников и вопросам ядерной физики. Наджаков первым получил устойчивое фотоэлектрическое состояние материи, описав открытое им явление в монографиях, опубликованных в 1937 и 1938 годах. Активный общественный деятель: Член Всемирного Совета Мира, председатель Болгарского комитета защиты мира.

Высоко оценивается коллегами вклад в развитие физики и в воспитание молодых болгарских ученых профессора Ивана Златева, который на посту вице-директора ОИЯИ содействовал укреплению научных центров Болгарии с Объединенным институтом. По свидетельству проф. Пламена Физиева «он был лучшим учителем из всех профессоров, с которыми я встречался в своей жизни. Его курс теоретической механики и сегодня остается настольной книгой молодых физиков-теоретиков. Именно благодаря ему, многие молодые студенты поняли, что такое настоящая физика. Он, образно говоря, взял за руку Матей Матеева и привел в Дубну». А уже профессор Матей Матеев много лет проработал в Лаборатории Теоретической физики ОИЯИ и был членом Ученого совета Института.¹⁴

Профессор Цветан Димитров Вылов(13.07.1941—13.12.2009) начал работу в ОИЯИ в 1968 году в Научно-экспериментальном отделе ядерной спектроскопии и радиохимии (НЭОЯСиРХ) Лаборатории ядерных проблем. Известный и авторитетный специалист в области разработки техники и методики ядерной спектроскопии, изучения радиоактивного распада ядер, характеристического излучения ядер, свойств нейтрино в радиоактивном распаде. Он был награжден орденом «Кирилла и Мефодия» НРБ и орденом Дружбы (РФ), стал основоположником нового направления исследований в ОИЯИ — неускорительной нейтринной физики. В 1984 году возглавил отдел, а в 1988 — стал директором Лаборатории, в 1992 — был избран вице-директором ОИЯИ. Цветан Вылов стоял у истоков экспериментальной нейтринной программы Лаборатории Ядерных Проблем. В честь его

¹⁴ <http://jinrmag.jinr.ru/2017/11/bo11.htm>

80-летия, в Научно-экспериментальном отделе ядерной спектроскопии и радиохимии, руководителем которого он был в 1984-1988 гг., в 2021 году проведена серия научных семинаров.

Неотъемлемой чертой и необходимыми качествами работы в международной научной среде, которая создана в ОИЯИ, являются высокий академизм, гибкость ума исследователей, их готовность усваивать новое, сохранение в Институте духа свободного научного творчества, базирующегося на открытости к контактам и готовности к диалогу, культурная, этническая и религиозная толерантность. Город Дубна, как возникший вокруг ОИЯИ научный центр с самого основания стала интегрированным общеевропейским пространством, «европейским домом».

Тесное взаимодействие города и Института сделали Дубну местом, где советские граждане могли еще во времена «железного занавеса» свободно общаться с гражданами других стран, прежде всего, центрально-европейских.

Для зарубежных специалистов ОИЯИ и Дубна также воспринимались как научный мост. Здесь происходило общение физиков из стран Восточной, Центральной Европы с коллегами из Западной Европы.

Иностранные специалисты, жившие и работавшие в Дубне, становились лицом Европы для советских граждан. Находясь за пределами своих стран, они стремились сохранять национальную культуру и знакомить с ней своих коллег. В ОИЯИ действовали национальные землячества, которые активно взаимодействовали между собой, организовывали совместные путешествия, выезды на природу и пикники, национальные вечера. Таким образом, в Дубне сложилось поле межевропейского общения.

Самыми активными были чешское, немецкое и болгарское землячества. Они имели свои национальные школы. А польское землячество имело даже собственную библиотеку. Ею часто пользовались сотрудники других землячеств, поскольку уже в 60-е годы в Польше печатались книги, которые больше нигде не издавались.

Круг общения ученых не ограничивался коллегами по лабораториям. Он включал их семьи, детей, которые посещали городские общеобразовательные школы, кружки и спортивные секции, дружили с детьми из советских семей. В каждом классе любой школы Дубны училось по несколько детей из Польши, Румынии, ГДР, Венгрии, Чехословакии, Болгарии, Монголии и Кубы. Многие дети Дубны 60-80х гг. каждый год в марте с удовольствием мастерили из шерстяных ниток и носили рядом с пионерскими и октябрятскими значками красно-белые болгарские украшения - «мартенцы». Школьники Дубны знали, что их иностранные друзья 25 декабря отмечают Рождество, которое, воспринималось не как религиозный, а как один из национальных праздников европейцев. Обмен монетами и национальными лакомствами, принесенными из дома, тоже был делом обычным. Для детей иностранцев силами землячеств в Дубне были организованы национальные школы, которые дети посещали несколько раз в неделю после уроков в общеобразовательной школе. В национальных школах дети изучали родной язык, историю, географию и литературу своих государств. Было привычно, что после уроков, помимо музыкальной и спортивных школ, одноклассники посещают болгарские, чешские, польские и немецкие школы. Языком же межнационального общения для всех иностранцев Дубны был русский.

Важной частью общения в свободное время для сотрудников ОИЯИ были национальные праздники. Такие праздники обычно состояли из угощения национальным напитком, едой и культурной презентации фильма, музыки или танцевальной программы.

С окончанием советского периода традиция национальных вечеров на время прервалась. Сумбур 90-х, а затем свобода передвижения, политические и экономические изменения выдвинули на первый план другие задачи. ОИЯИ и подобные ему научные центры оказались на грани выживания.

С 2008 года национальные землячества решили возобновить и продолжить традицию проведения праздников национальных культур. Любопытно отметить, что примерно с этого

же времени в среде стран-участниц ОИЯИ начинает возрождаться и интерес к русскому языку как к средству межнационального общения. Интерес нового поколения ученых к русской культуре, жизни в современной России вновь вызвал обращение к таким формам досуга, как национальные вечера.

В 2008 г. группа болгарского землячества подготовила празднование 100-летия независимости Болгарии в традиционном ключе. А 22 мая 2009 г. в городском Дворце культуры состоялся вечер, посвященный Дню славянской культуры и письменности, который подготовили горожане в сотрудничестве с ОИЯИ при поддержке администрации города. Национальный вечер стал ярким и интересным событием благодаря артистам, исполнявшим народную болгарскую музыку и танцы: хору из Болгарии, оркестру народных инструментов из Украины, театру танца Ольги Галинской. На празднике выступил председатель международного фонда славянской письменности и культуры Борис Щеглов. В дружеской обстановке, сидя за столиками, общались между собой представители разных национальностей, принимали участие в конкурсе эрудитов, викторинах, посвященных истории и культуре Древней и современной Болгарии.

С 2009 г. празднование дней славянской письменности в Дубне стало традицией. К официальным мероприятиям и концертам добавились детский праздник и торжественное шествие по улицам города, в котором принимают участие школьники, интеллигенция и православные священнослужители. Во время процессии, участники несут буквы славянской азбуки, иконы свв. Братьев Кирилла и Мефодия, детские рисунки, посвященные истории славянской письменности. Колонна движется по одной из главных улиц города к площади, где проходит праздничный молебен. Затем на площади начинаются веселые конкурсы для детей и взрослых. А завершает праздник вечерний концерт лауреатов и призеров ежегодного музыкального фестиваля православной песни «Серебряная псалтирь». Библиотеки города к этому дню готовят специализированные книжные выставки и лекции, а художественные площадки города открывают тематические экспозиции.

24 мая 2019 года День славянской письменности и культуры отмечался в масштабах целого города. В городском Дворце культуры состоялся праздничный концерт, в котором приняли участие творческие коллективы Дубны, Подмосковья и Болгарии. Праздник дополнила выставка: «Болгария – родина кириллицы» Болгарского культурного института при посольстве Республики Болгария в России. В рамках этой выставки состоялась презентация книги Т.Строковской «Один из семи», посвященной Клименту Охридскому. Были представлены на выставке и уникальные книжные издания на болгарском и русском языках из фондов Универсальной библиотеки ОИЯИ. Праздник украсила вкусная и ароматная продукция Центра промышленности Республики Болгария в Москве. Открывал праздник директор ОИЯИ, который отметил: «Нет более знаменательного для славян праздника, чем связанный с историей нашей письменности праздник Кирилла и Мефодия. Письменность лежит в глубинах нашей культуры, нашего славянского понимания жизни, отношения к ней. Это праздник для всех сотрудников ОИЯИ, независимо от того, откуда они приехали. Мы очень благодарны болгарскому землячеству – они столько души и сил вкладывают в организацию этого праздника. Это наш общий праздник, праздник нашего общего дома на берегу великой реки Волги!»

В концерте участвовал гитарист Христо Кириллов, музыкант из Болгарии, более десяти лет живущий в Москве. Он виртуозно исполнил авторскую интерпретацию болгарской народной песни и одну часть из своей трилогии «Наш путь». Он отметил, что у русского и болгарского народов очень много родственного. Среди почитателей таланта и друзей Христо Кириллова в Дубне есть и болгары, и русские, им в равной степени близко и понятно его творчество. Блеснула мастерством болгарская аспирантка Московской государственной консерватории Мария Жекова (меццо-сопрано), исполнив арию Кармен. Кульминацией концерта стала серия болгарских танцев в национальных костюмах в исполнении фольклорного ансамбля «Болгарская роза» при Болгарском культурном центре в Москве. Коллектив прямо с праздничного концерта на Красной площади приехал в Дубну,

чтобы порадовать международное сообщество ученых своим искусством и яркостью болгарского народного танца.

Огромный вклад в организацию торжеств внес руководитель болгарского землячества профессор Пламен Физиев, подчеркнувший, что: «это общий для всех славян мира праздник. В Болгарии он празднуется как всенародный со времен турецкого ига, а гимн Кириллу и Мефодию, сочиненный болгарским поэтом в 19-м веке, знают и поют все. Мы в Болгарии гордимся тем, что дали импульс всей славянской культуре. Спасибо России, что она его подхватила и развила».

21 марта 2020 г. болгарские сотрудники Института по традиции пригласили своих коллег и друзей на празднование Дня освобождения Болгарии от османского ига. На вечере выступили и физики, авторы открытия "Закономерность изменения радиуса сильного взаимодействия протонов при высоких энергиях", выполненного сотрудниками ОИЯИ, ИФВЭ и ЛИЯФ с участием болгарских ученых Велко Заячки и Павла Маркова. Рассказал о новейшем открытии с участием болгарских коллег, директор ОИЯИ Виктор Анатольевич Матвеев (до 2021г.). Он отметил колоссальный вклад болгарских ученых в развитие Института, который сегодня стал одним из крупнейших научных центров мира и в достижение результатов мирового уровня.

К национальному празднику было приурочено открытие выставки "Становление болгарской независимости: 1908-1916 годы". На торжество в Дубну приехал по приглашению директора ОИЯИ посол Болгарии в Москве Бойко Коцев. Открыл и познакомил гостей с исторической выставкой заместитель директора Лаборатории Физики Высоких Энергий профессор Румен Ценов. Посол Болгарии в Москве Бойко Коцев подчеркнул, что: «освобождению Болгарии способствовала мощная поддержка Русской православной церкви, которая неустанно служила молебны о тяжелом положении православных славян на Балканах. Создавались общественные комитеты в поддержку братского славянского народа, и это массовое движение привело русского императора к решению начать освободительную войну. И сегодня многие историки считают, что это была самая справедливая война XIX века - не за имперские приобретения, а за свободу угнетенного народа. Еще предстоял долгий и трудный путь к становлению политического суверенитета и государственной независимости, который завершился 27 сентября 1908 года». Посол Болгарии в России Бойко Коцев вручил директору ОИЯИ на память об этой встрече символический православный крест за развитие научного сотрудничества ученых Болгарии и России.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Подводя итог, можно заключить, что Объединенный Институт Ядерных исследований (Joint Institute of Nuclear Researches), который в этом году отмечает 65-летний юбилей, – это живой результат интернационального диалога: совместных усилий ученых, народов и правительств в фундаментальной науке, а также гуманитарной сфере. Его история – это путь от замкнутой, секретной организации, через построение международного взаимодействия в одной конкретной области, к созданию особой интегрированной среды, где доминируют общечеловеческие ценности, и сохраняются национальные культуры. По сути ОИЯИ в Дубне сегодня является образцом межкультурных коммуникаций, охватывающих все уровни: от межправительственного до межличностного общения.

Важной заслугой людей Дубны, как жителей, так и иностранных специалистов ОИЯИ, является то, что они сохраняют своеобразный микроклимат этой уникальной культурно-научной среды, с интересом и уважением относясь к культуре друг друга.

REFERENCES

Report by JINR Director A.Sissakian at the Ceremonial Meeting of the JINR Committee of Plenipotentiaries and Scientific Council dedicated to the 50th anniversary of JINR on 26 March 2006.

The times and us. Collection of articles. I. Shimon, T. Strokovskaya and oth. (*Оригинально заглавие: О времени и о себе. Воспоминания. Сборник статей. Сост. И. Я. Шимон. Международный университет «Дубна». Дубна. 2004. ISBN 5-89847-134-0 Строковская Т. Е. С. 118-123*)

F. Lehar. The tales of the golden cage. Dubna 1997. (*Оригинально заглавие: Ф. Легар. Сказки о Золотой клетке. Объединенный Институт Ядерных Исследований. Дубна. 1997 ISBN5851654686*)

Links:

<http://jinrmag.jinr.ru/2017/11/bo11.htm>

<http://www.jinr.ru/posts/nash-obshhij-prazdnik/>